



## COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the city council meeting of September 25, 2017:

- 17-082**      **Règlement modifiant le règlement no 2442 adopté par l'ancienne ville de Lachine décrétant la fermeture totale de la ruelle nord-sud, entre les 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> Avenues, de la rue Provost à la rue Saint-Antoine, aux fins de transfert aux propriétaires riverains**  
[By-law amending By-law no. 2442 adopted by the former Ville de Lachine enacting the total closure of the north-south lane between 17<sup>e</sup> Avenue and 18<sup>e</sup> Avenue, from Rue Provost to Rue Saint-Antoine, for the purposes of transfer to bordering owners]
- 16-065-6**      **Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2017) (16-065)**  
[By-law amending the By-law concerning fees (fiscal 2017) (16-065)]  
The object of this by-law is to amend articles 35 and 36 in order to add fees for the use of the pool at the Complexe sportif Marie-Victorin.
- 13-023-1**      **Règlement modifiant le Règlement sur l'usage de l'eau potable (13-023)**  
[By-law amending the By-law concerning the use of drinking water (13-023)]  
This by-law amends the provisions concerning cooling apparatuses using drinking water, namely by extending the time frame for replacement of such apparatuses in certain types of immovables. It also allows the executive committee to modify by ordinance the replacement time frame as well as the conditions to be met in order to obtain such an extension.
- 17-085**      **Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au sud-est de la rue Sainte-Claire, entre la rue Paul-Pau et la rue Desmarteau, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, aux fins de transfert aux propriétaires riverains**  
[By-law to close a lane located southeast of Rue Sainte-Claire, between Rue Paul-Pau and Rue Desmarteau, in Mercier-Hochelaga-Maisonneuve borough, for the purposes of transfer to bordering owners]
- 17-086**      **Règlement sur la subvention relative à la mise à niveau numérique des salles de spectacle**  
[By-law concerning subsidies for the digital upgrading of theatres]  
This by-law takes effect of November 25, 2017.

- 17-087** **Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord-est de l'avenue Lebrun, entre la rue De Teck et la rue Sherbrooke Est, dans l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, aux fins de transfert aux propriétaires riverains**  
[By-law to close a lane located northeast of Avenue Lebrun, between Rue De Teck and Rue Sherbrooke Est, in Mercier–Hochelaga-Maisonneuve borough, for the purposes of transfer to bordering owners]
- 17-088** **Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord-est de la 57<sup>e</sup> Avenue et au nord-ouest de la 3<sup>e</sup> Rue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains**  
[By-law to close a lane located northeast of 57<sup>e</sup> Avenue and northwest of 3<sup>e</sup> Rue, in Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles borough, for the purposes of transfer to bordering owners]
- 17-089** **Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments (S-6.01)**  
[By-law amending the By-law concerning subsidies for the alteration of the electrical service connection of certain buildings (S-6.01)]  
This by-law adds addresses for the Rue Saint-Grégoire sector, between Rue Saint-Denis and Avenue Papineau, and determines the maximum amount of subsidy applicable for each of these addresses.
- 02-002-32** **Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)**  
[By-law amending the By-law concerning the delegation of city council powers to borough councils (02-002)]  
This-by-law delegates to boroughs the collection of any shared transportation dues imposed by the Autorité régionale de transport métropolitain (ARMT) as well as the application of any by-law that the city could adopt to set fees for the issuance of construction permits in accordance with the Act respecting the Réseau électrique métropolitain (2017, c. 17).
- 02-003-3** **Règlement modifiant le Règlement identifiant les réseaux de voirie artérielle et locale (02-003)**  
[By-law amending the By-law concerning the arterial and local road systems (02-003)]  
This by-law replaces schedule 1 “Administrative arterial system, Ville de Montréal, 2017” to take into account the evolution of the road network since the last changes made in 2016. The schedule determines the road sections that are of local or central jurisdiction.

- 15-077-1**      **Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville au comité exécutif en matière d'aménagement et d'urbanisme (15-077)**  
[By-law amending the By-law concerning the delegation of city council powers to the executive committee on urban planning and development (15-077)]  
This by-law delegates to the executive committee the power to submit to the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy any application for an exemption from the prohibition to build in the special planning zone covered by the Order in Council 777-2017 (areas affected by floods in the spring of 2017).
- 17-040**      **Règlement autorisant la démolition du bâtiment portant les numéros 2155 et 2175, rue Saint-Patrick ainsi que la construction et l'occupation à des fins résidentielles, commerciales et communautaires de nouveaux bâtiments sur un emplacement situé à l'angle nord-ouest des rues Saint-Patrick et Island, dans l'arrondissement du Sud-Ouest**  
[By-law authorizing the demolition of the building bearing numbers 2155 and 2175, rue Saint-Patrick, as well as the construction and occupancy for residential, commercial and community purposes of new buildings on land located at the northwest corner of Rue Saint-Patrick and Rue Island, in Le Sud-Ouest borough]
- 17-039**      **Règlement autorisant la construction d'une école sur un emplacement situé au carrefour des rues Churchill, Clemenceau et Lloyd-George, dans le quartier Crawford Park**  
[By-law authorizing the construction of a school on land located at the intersection of Rue Churchill, Rue Clemenceau and Rue Lloyd-George, in the Crawford Park neighbourhood]

The by-laws come into force October 3, 2017, and may be consulted during regular business hours at the Service du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also available at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements).

Montréal, October 3, 2017

Yves Saindon  
City Clerk